

министра Малайзии Его Превосходительству до-
стопочтенному дато Сери Абдулле Ахмаду Бадави.

Г-н Бадави (Малайзия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Я убежден в том, что благодаря Вашему опыту и дипломатическому искусству Вы сможете довести эту сессию до успешного завершения.

Хотел бы также воздать должное Вашему уважаемому предшественнику, Его Превосходительству г-ну Хан Сын Су (Республика Корея), за выдающееся руководство работой пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы приветствовать Швейцарскую Конфедерацию в качестве 190-го члена семьи наций. Мы убеждены, что благодаря своему членству, придавшему официальный статус ее многолетнему участию в делах Организации Объединенных Наций, Швейцария сможет внести огромный вклад в работу Организации. Мы с нетерпением ожидаем возможности в самом ближайшем будущем приветствовать в качестве 191-го члена Организации Объединенных Наций нашу соседнюю страну, Демократическую Республику Тимор-Лешти, провозгласившую недавно свою независимость.

Малайзия также хотела бы поздравить Африку в связи с созданием Африканского союза и учреждением новой смелой инициативы — Нового партнерства в интересах развития Африки.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление перед Генеральной Ассамблеей. Малайзия разделяет его озабоченность по поводу четырех проблем, представляющих собой угрозу для международного мира.

Прошел год после того, как на страну, принимающую нашу Организацию, были совершены жестокие и коварные нападения. В результате этих трагических событий в мире произошли значительные изменения во многих областях. Эти события побудили международное сообщество начать борьбу со всеми формами терроризма. В мире растет признание того, что терроризм представляет собой глобальную проблему, которая не знает границ и кро-

ется во многих наших странах, зачастую неведомо для нас.

Совет Безопасности предпринял незамедлительные шаги, приведшие к принятию обязательных действий, направленных на искоренение терроризма во всех его формах и проявлениях и требующих от государств-членов принятия юридических и административных мер, мер по обеспечению финансового контроля и других правоохранных мер. Малайзия поддерживает эти шаги и подтверждает свою приверженность всеобъемлющей борьбе с терроризмом во всех его формах на национальном, региональном и международном уровнях.

На национальном уровне наше правительство предприняло срочные и решительные меры по борьбе с террористическими группами, представляющими угрозу как для национальной, так и для международной безопасности. Мы активно сотрудничаем на двустороннем уровне посредством предоставления разведывательных данных и путем реализации мер, направленных на ликвидацию транснациональных преступных сетей, содействующих террористической деятельности. В регионе Юго-Восточной Азии Малайзия и ее партнеры по Ассоциации государств Юго-Восточной Азии приступили к осуществлению программы сотрудничества в целях решения этой проблемы на региональном уровне. На международном уровне наряду с поддержкой, оказываемой действиям Организации Объединенных Наций и другим международным и двусторонним усилиям по борьбе с терроризмом, Малайзия также тесно взаимодействует с государствами-членами Организации Исламская конференция и Содружества.

Однако Малайзия считает, что в наших поисках способов борьбы с терроризмом мы не должны игнорировать нормы и принципы международного права. Мы также считаем, что при осуществлении борьбы с этим злом, международное сообщество должно обеспечить общий консенсус относительно определения сути терроризма. Отсутствие какого-либо четкого и ясного определения этого понятия даст возможность некоторым из тех, кто совершает террористические акты, оправдывать свои действия необходимостью обеспечения государственной безопасности или национального освобождения.

Если мы хотим, чтобы коллективные усилия международного сообщества по борьбе с террориз-

мом увенчались успехом, мы должны рассмотреть эту проблему на всеобъемлющей основе и разработать всеобъемлющую стратегию ответных действий. Стремясь как можно быстрее решить эту проблему, мы, как представляется, упустили и продолжаем упускать из виду причины ее возникновения. Мы постоянно забываем о том, что терроризм, несмотря на отсутствие каких бы то ни было оправданий, зачастую является следствием нерешенных адекватным образом политических и экономических проблем. Борьба с терроризмом — это не только борьба с исполнителями и организаторами террористических актов, это также борьба с нищетой, несправедливостью, угнетением и незаконной оккупацией, порождающей гнев и ненависть. Мы не сможем добиться окончательной победы над терроризмом, если не будут устранены его коренные причины.

Малайзия также выражает сожаление по поводу продолжающегося в некоторых кругах отождествления ислама и мусульман с терроризмом, словно они являются синонимами. Мы хотели бы подчеркнуть, что ни одна раса и ни одна религия не должны подвергаться осуждению или дискриминации лишь из-за того, что та или иная группа обманутых людей из этой общины действительно или якобы занимается террористической деятельностью.

Безусловно, легко и удобно придерживаться единого взгляда на исламский мир и, следовательно, подозревать в самых дурных намерениях всех представителей исламской веры, однако и мусульманам также легко составить аналогичное и, следовательно, неверное мнение о других цивилизациях. Если мы будем относиться друг к другу таким образом, доверие, возникшее между членами международного сообщества в ходе нашей борьбы с терроризмом, будет подорвано.

В свете вышеизложенных соображений Малайзия продолжает призывать к проведению международной конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций в целях рассмотрения вопроса о терроризме во всех его формах и проявлениях и разработки совместных мер по борьбе с этой глобальной угрозой.

Малайзия озабочена явным отсутствием осознания необходимости рассмотрения основных факторов, ведущих к терроризму. Например, многие в мусульманском мире считают, что одной из главных

неразрешенных проблем, продолжающих служить причиной возмущения и негодования, является ситуация на оккупированных палестинских территориях. Малайзия считает, что все акты насилия, направленные против невинных гражданских лиц — совершаемые как террористами-самоубийцами, так и силами безопасности, — должны быть подвергнуты осуждению, но при этом необходимо придерживаться единого подхода при рассмотрении ситуации, сложившейся в этом регионе. Необходимо понять коренные причины совершаемого там насилия. Мы должны рассмотреть ситуацию в соответствующем контексте — с учетом продолжающейся оккупации арабских земель израильскими оккупационными войсками, и в частности уничтожения домов палестинцев, разрушения их поселков и городов, лишения их средств к существованию и разрушения их институтов, и прежде всего с учетом нескольких тысяч погибших за последние десятилетия и десятков тысяч раненых гражданских лиц, что приводит лишь к ответным действиям со стороны палестинского народа. Осуществляемая Израилем политика и практика угнетения сделала жизнь палестинцев невыносимой и лишь породила чувство ненависти и негодования в отношении оккупирующей державы, незаконных поселенцев и тех, кто оказывает им поддержку. Израиль должен воспользоваться принятием решения, предполагающего наличие двух государств, и признать, что политические вопросы и вопросы безопасности должны рассматриваться параллельно. Он также должен признать необходимость создания международных сил по защите в целях разъединения двух сторон.

Международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, не может позволить себе оставаться в роли постороннего наблюдателя. Совет Безопасности должен принимать более активное и непосредственное участие в решении этой проблемы, начав с направления на оккупированные территории миротворческих сил Организации Объединенных Наций или других международных сил. Бездействие будет содействовать лишь продолжению насилия и усугублению негодования со стороны палестинцев — и мусульманского мира в целом — в отношении тех, кто отказывается решить эту проблему на справедливой и беспристрастной основе.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в настоящее время Афганистан стоит на пороге пре-

вращения в жизнеспособное, прогрессивное и демократическое государство. Однако на пути достижения национального единства и согласия по-прежнему имеется множество препятствий. Эти препятствия смогут быть преодолены посредством обеспечения постоянной помощи со стороны международного сообщества и, что еще более важно, посредством мобилизации политической воли и приверженности самого народа Афганистана. Такая поддержка должна оказываться посредством увеличения объемов денежных средств, направляемых в целях развития, а также посредством оказания других видов помощи, прежде всего, создания более безопасной обстановки на всей территории страны. Мы обязаны помочь многострадальному народу Афганистана в деле восстановления его страны, обеспечить устранение причин гражданской войны и гарантировать, что он не будет брошен на произвол судьбы, как только в Афганистане будет выполнена непосредственная задача уничтожения террористических элементов.

Если международное сообщество не сосредоточит свои усилия на всеобъемлющей борьбе против терроризма путем поиска прочного решения конфликта между палестинцами и израильтянами и на национальном строительстве в Афганистане, оно рискует быть втянутым в новые боевые действия, которые приведут к росту нестабильности в мире и будут препятствовать усилиям по борьбе с терроризмом.

Мы, в частности, обеспокоены тем, что действия против Ирака вне рамок Организации Объединенных Наций, противоречащие международному праву, были бы не только неправильными, но и привели бы к еще большей дестабилизации международного порядка. В этой связи мы приветствуем решение Соединенные Штатов урегулировать эту проблему совместно с Организацией Объединенных Наций, а не следовать по пути политики одностороннего военного вмешательства.

Малайзия согласна с тем, что Организация Объединенных Наций не должна оставаться в стороне. Вместе с тем участие международного сообщества через Организацию Объединенных Наций не должно быть лишь упражнением в общественной дипломатии. Международное сообщество нельзя понуждать к тому, чтобы оно считало, что военное вторжение против Ирака в целях как разоружения, так и смены режима является неизбежным и что

участие Организации Объединенных Наций есть только вопрос времени.

Сила и значимость нашей Организации никогда не основывались на утверждении односторонних планов одного государства-члена; скорее, они основаны на коллективной воле международного сообщества, которая формируется в ходе многостороннего процесса. Участие международного сообщества означает введение в действие этого консенсусного подхода, на основе которого можно решить проблемы безопасности в рамках международного права, не нарушая стабильности в регионе.

Необходимо, чтобы в этих усилиях международному сообществу были представлены ясные и неопровержимые доказательства явной угрозы, которую представляет собой Ирак для региональной и международной безопасности. В то же время необходимо предпринять все необходимые дипломатические и политические усилия и убедить Ирак в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в том числе разрешить вернуться в страну инспекторам Организации Объединенных Наций в области вооружений и выполнить резолюции Совета Безопасности, что является долгом каждого государства-члена этой Организации, с тем чтобы содействовать решению данного вопроса.

Упреждающее нападение на Ирак без каких-либо обоснованных доказательств, представленных международному сообществу относительно угрозы, которую он представляет, будет иметь серьезные последствия для международной кампании против терроризма. Такое нападение может привести к серьезному расколу и к созданию невидимых линий фронта между мусульманским миром и Западом, что особенно опасно, если вопросу об угнетении палестинцев не будет уделено надлежащее внимание. Такое нападение может вызвать еще большее недовольство в мусульманском мире. Это может послужить предлогом для порочных экстремистских групп, склонных ради пополнения и расширения своих рядов разжигать костер популистского радикализма. Поэтому хотя вопрос об Ираке важно рассматривать с точки зрения региональной безопасности, не менее важно понимать и масштабы последствий, которые могут повлечь эти действия.

В нашем взаимозависимом мире сегодня необходима укрепления многостороннего процесса стала еще более неотложной, если мы хотим до-

биться нашей общей цели — справедливого и гуманного международного порядка, основанного на международном сотрудничестве и солидарности.

Все члены нашей Организации несут свою долю жизненно важной ответственности за обеспечение центральной роли многостороннего процесса, который воплощает в себе Организация Объединенных Наций и ее специализированные и дочерние учреждения. Через нее члены Организации могут выразить свои озабоченности и осуществить свою коллективную волю в деле защиты и обеспечения своих интересов. Поэтому важно, чтобы Организация и все то, за что она выступает, не были отстранены от процесса под предлогом целесообразности или острой необходимости. В этой связи нас обнадеживают заверения Генерального секретаря о насущной необходимости многостороннего процесса.

Малайзия, как будущий Председатель Движения неприсоединения (ДН), будет продолжать сотрудничать с другими членами ДН и обеспечивать, чтобы этот процесс по-прежнему занимал центральное место, включая и продвижение повестки дня развития.

В этом контексте мы должны продолжать предпринимать совместные усилия и обеспечить, чтобы глобализация работала на благо всех. Для достижения этой цели мы должны будем создать в мире такие условия, которые будут благоприятствовать удовлетворению законных приоритетов в области развития и удовлетворению нужд развивающихся стран, а также решению существующей в современном мире проблемы экономического дисбаланса.

Организация Объединенных Наций призвана сыграть ведущую роль в укреплении этого многостороннего процесса. Вызывает иронию то, что в эпоху колоссальных экономических, финансовых и технологических возможностей и ресурсов мир стал свидетелем опасного кризиса доверия к авторитету многосторонности, что явилось результатом происходящих в международной системе определенных негативных тенденций.

Необходимо незамедлительно и самым решительным образом решить эту проблему и принять меры для исправления ситуации как в Организации Объединенных Наций, так и в других соответствующих международных форумах. Государства — члены Организации ожидают, что Организация

Объединенных Наций будет играть ключевую и ведущую роль во всех этих усилиях. От этого зависит, сохранит ли Организация Объединенных Наций свое актуальное значение для своих государств-членов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Мохаммеду Бенаиссе, министру иностранных дел и сотрудничества Марокко.

Г-н Бенаисса (Марокко) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего от имени Королевства Марокко хотел бы искренне поздравить Вас с избранием Председателем пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и заверить Вас в готовности моей делегации всесторонне сотрудничать с Вами в целях успешного завершения работы этой сессии.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Швейцарскую Конфедерацию в связи с ее вступлением в члены Организации. Учитывая культурное, гуманитарное и интеллектуальное наследие этой дружественной страны, ее вклад обогатит работу Организации.

Мы также хотим поздравить Тимор-Лешти по случаю его предстоящего вступления в Организацию и пожелать этой стране всяческих успехов.

Прошло всего лишь три дня после того, как мы отметили годовщину трагических событий 11 сентября 2001 года. Эти события оставили глубокий след у народа Соединенных Штатов и потрясли весь мир. С тех пор международные отношения вступили в новую фазу, и мы до сих пор не можем оценить масштабы и последствия этих изменений. Эти события показали сплоченность и солидарность американского народа перед лицом такой трагедии. Они также подчеркнули эффективность и полезность солидарности и сотрудничества между государствами в борьбе против терроризма. Действительно, как заявил Его Величество Король Мохаммед VI, терроризм не имеет ни религии, ни родины. Всем известна твердая позиция Марокко, осуждающая терроризм во всех его формах, а также активная и конкретная приверженность нашей страны борьбе против этого зла.

Постепенное стирание экономических границ и барьеров в торговле, растущая взаимозависимость рынков и обществ, быстрое развитие информаци-